

■ **Opinión**

Las normas de calidad en materiales para construcción, **por Natalie May**

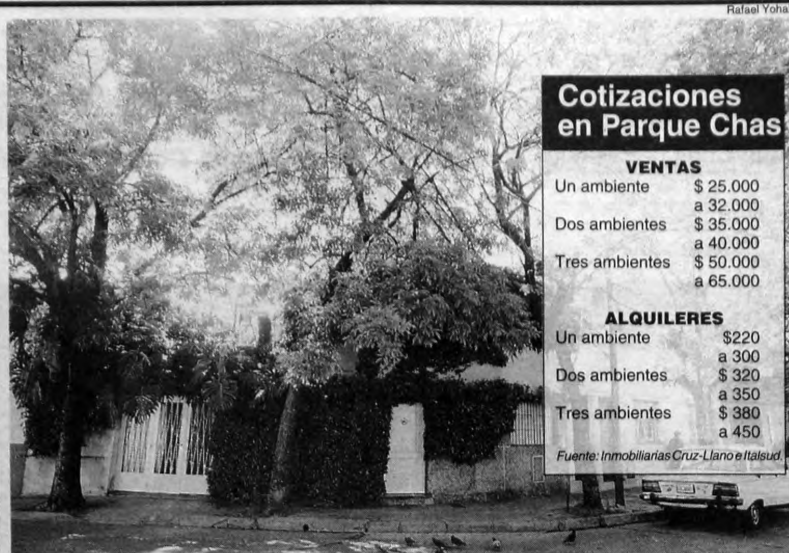
■ **Por los barrios**

En el laberinto de Parque Chas hay buenas oportunidades, **por Claudio Zlotnik**

Por variedad de estilos y precios, la grifería ofrece tantas ofertas como necesidades hay en el mercado. Pero el público sigue confiando en las marcas reconocidas, con crecientes exigencias de calidad y diseño. Las respuestas que presentan las empresas líderes del sector.

# CANILLA LIBRE





### Cotizaciones en Parque Chas

VENTAS	
Un ambiente	\$ 25.000
a 32.000	
Dos ambientes	\$ 35.000
a 40.000	
Tres ambientes	\$ 50.000
a 65.000	

ALQUILERES	
Un ambiente	\$220
a 300	
Dos ambientes	\$320
a 350	
Tres ambientes	\$380
a 450	

Fuente: Inmobiliarias Cruz-Llano e Italsud

■ En Parque Chas pueden encontrarse chalets a 100 mil pesos y viviendas grandes a 60 mil.

m<sup>2</sup> Por Claudio Zlotnik

Parque Chas se ha convertido, ante todo, en un barrio de oportunidades inmobiliarias. Su vecindad con Villa Urquiza y Devoto y su cercanía con Belgrano le otorgan a la zona un atractivo extra. Borneada por grandes avenidas -De los Incas, Triunvirato y De los Constituyentes-, desde Parque Chas se tiene un rápido acceso al centro de la ciudad. Y los precios de las viviendas son verdaderamente atractivos. Una particularidad es la tranquilidad. Tanto es así que los exteriores de dos de las series televisivas de Adrián Suar ("Campeones" y "Gasoleros") se filman en Parque Chas.

Desde el punto de vista arquitectónico, el barrio no tiene grandes diferencias respecto de Urquiza o Devoto: también aquí son mayoría las casas bajas, hay espacios

■ **Inversión: Las casas antiguas invitan a realizar una buena inversión. "Por los inmuebles más antiguos se paga prácticamente el costo del terreno."**

verdes y, sobre todo, mucha tranquilidad. Por el contrario, en la zona se levantaron muy pocos edificios, que se encuentran en las adyacencias de las avenidas principales. Hay edificios de ocho a diez

ATRACTIVOS PRECIOS EN PARQUE CHAS

## Oportunidades en el laberinto

No sólo es atrayente por la traza de sus calles en forma circular. Parque Chas ofrece chalets y casas bajas de valores muy convenientes.

pisos sobre las calles Bañess y Gándara, por ejemplo. "La gente busca vivir cerca de las grandes arterias para tener una salida rápida hacia el centro, como son Victorica o La Pampa", comentó a este suplemento Víctor Llano, titular de la inmobiliaria Cruz-Llano.

Sin embargo, la particularidad de Parque Chas se encuentra en sus calles circulares y angostas. Plagada de nombres de ciudades y capitales europeas (Oslo, Estocolmo, Belgrado, Budapest), sobre esas calles se mezclan modernos dúplex con casas antiguas y PH. Precisamente, son aquellas casas antiguas las que invitan a realizar una buena inversión, en función de los precios accesibles. "Por los inmuebles más antiguos se paga prácticamente el costo del terreno. Hay viviendas grandes a 60 mil pesos, por ejemplo", seña-

ló a m<sup>2</sup> Sergio Talone, de la inmobiliaria Italsud.

También se encuentran casas recicladas por entre 90 y 110 mil pesos (muchas de ellas provistas de garaje, patio y terraza). Y dúplex por 100 a 120 mil. Incluso pueden hallarse chalets de estilo inglés y holandés sobre la calle Bañess, por ejemplo. En promedio, cada metro cuadrado en Parque Chas cuesta entre 700 y 900 pesos, por debajo de los valores a los que se trabaja tanto en Villa Devoto como en Belgrano y Urquiza. "Belgrano y Devoto ya están saturados. Quedan muy pocos terrenos libres y es por este motivo que Parque Chas es atractivo para quienes deseen diseñarse la casa a su propio gusto", acotó Talone. "Mantémoslos el estilo de barrio. Los vecinos se conocen y son muy arraigados a la zona", añadió Llano.

TENDENCIAS EN BAÑOS Y COCINA

# La grifería ta

m<sup>2</sup> Por Miguel Angel Fuks



"Es un momento difícil y hay que esperar que el país salga del atolladero en que se encuentra", dijo a m<sup>2</sup> Vicente Alfredo Capozzoli, presidente de Koncentrik. En tanto, Jorge Gabriel Pugliese, gerente de marketing de FV, consideró que se "atravesará por una 'meseta' de la demanda, con expectativas de que se supere la recesión, e incluso el próximo gobierno encare un plan para contrarrestar el elevado déficit habitacional".

Existe una significativa oferta de viviendas a construir y un gran stock de usadas en venta, pero no se concretan las operaciones inmobiliarias esperadas, por lo que Pugliese comentó que, "en la medida que se intensifiquen, ocurrirá otro tanto con la grifería, que no sólo cumple con la función de abrir o cerrar el paso del agua sino, también, una intención estética".

Los baños y las cocinas evolucionaron, volviéndose cada vez más importantes y exigiendo en consecuencia productos mejores y más confiables, adaptables a distintos estilos de arquitectura. La gente cree en las marcas reconocidas, ya que supone no deparan problemas de calidad, y busca los

Las crecientes exigencias en cuanto a calidad y diseño obligan a encarar nuevos desarrollos industriales, que puedan adaptarse a distintos estilos de arquitectura. La confiabilidad se concentra en marcas reconocidas.

más variados diseños. Ante cualquier eventualidad, al igual que los profesionales de la construcción, espera el servicio posventa de las fábricas, en ciertos casos sumamente responsable de los arreglos o los cambios necesarios.

"El mercado local se inclina por los volantes con forma de cruz, más que los cilíndricos, con líneas modernas y algunas clásicas y neoclásicas, que cubren todas las posibilidades -subrayó Eduardo Nieves Piazza, gerente de relaciones institucionales de Deca Piazza-. Se advierte, asimismo, predilección por los picos más altos". En los baños prevalecen los colores metálicos, como los cromos tirando a mate, y un acabado que en Piazza definieron como "plata satinado". Ya no se usan demasiado los colores llamativos, a lo sumo el blanco, combinado con algún detalle en cromo u oro.

En cocinas, se opta por lo cómodo, como el monocomando con cartucho mezclador en un solo cuerpo, del que sale el pico girable y la palanca para regular el caudal y la mezcla (más caliente o más fría). El cromo ejerce un amplio dominio, con algo de oro y poco color.

En FV tienen un departamento de diseño industrial y en oportunidades contratan a especialistas externos. Apuntan a desarrollar



## ARCHIVOS ACTIVOS®

Todas las posibilidades para sentirse bien.

Sillas & Sillones

Carros

Escritorios

Puestos de Trabajo

Alfileros

Cajón

Cajón profundo

Bandejas

Modulos

### ARCHIVOS ACTIVOS®

Ventas: Av. Boedo 1938/42 (1239) Bs. As. Argentina  
Sucursal Centro: M.T. de Alvear 1399 - Recoleta - Cap. Fed.  
Telefax: (011) 4923-3000 (Rotativas)  
http://www.archivosactivos.com

Brasil: Rua Turiassu 2101 - San Pablo - Telefax: (551) 38712961  
Uruguay: Mosca - Av. 18 de Julio 1576 - Montevideo Tel: (598) 2 409-3141  
Chile: El Bosque Norte 065 (of.31) Las Condes - Santiago - Tel: (562) 335-4812 / 333-0112

Stands permanentes: Unicenter - Buenos Aires Design - Abasto de Buenos Aires - Galerías Pacifico - Alto Palermo Shopping





S QUE OBLIGAN A OFRECER MEJORES PRODUCTOS

# mbién está de moda

"proyectos de vanguardia, mediante un sofisticado sistema de computación que luego contribuye a la fabricación de partes y piezas con una asombrosa atención por los detalles". "La mejor grifería del mundo es argentina", afirmó Capozzoli. En sus productos, "no hay ninguno de fundición, todos son torneados", para lo cual se utilizan máquinas de última generación y aprovechan más de 50 años de experiencia directa aplicada a la mecanización y transformación precisa de los materiales.

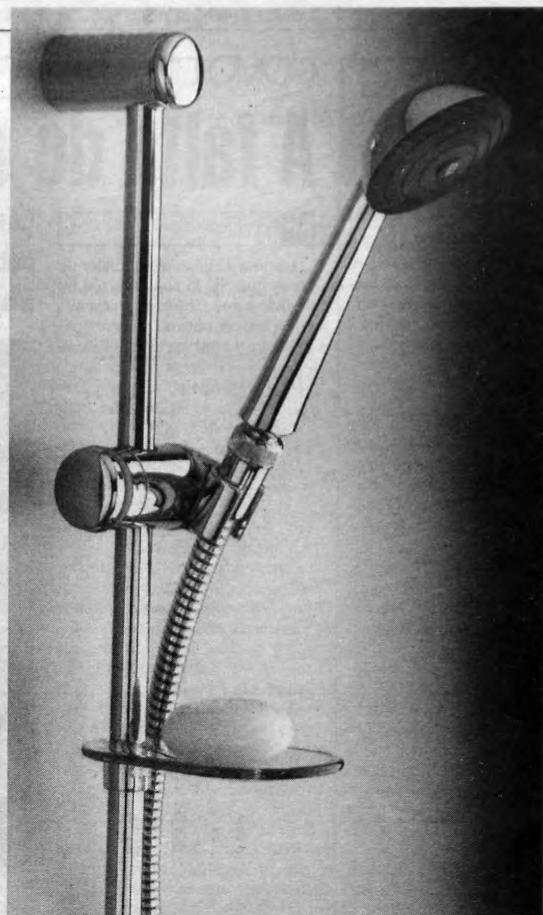
FV tiene filiales en Ecuador y Colombia, donde hacen grifería (y loza sanitaria, ya que Ferrum pertenece al mismo grupo empresarial); comercializa en los Estados Unidos, y en Brasil tiene un "joint venture" con Docol para ampliar las actividades en el Mercosur. Aparte, exporta a otras naciones limítrofes y no tan intensamente a las europeas, asiáticas y africanas.

Deca Piazza inició sus actividades en 1888 y actualmente pertenece a Deca, de Brasil, integrante del "holding" del Banco Itaú. Vende al Mercosur, Bolivia, Colombia, América Central y los Estados Unidos, y partes y piezas a Alemania. Entre las novedades, se destacaron los juegos de monocomando Swing Plus, de FV, con dos discos extremadamente duros y lisos de cerámica para reemplazar

a la tradicional "valvulita suelta con cuerito", que aseguran el cierre hermético e impiden el desgaste por el uso prolongado y los deterioros por arenillas y otras partículas abrasivas transportadas por el agua. Cortan o regulan la salida del agua y permiten la mezcla de la fría y la caliente. Una nueva versión con pico extraíble, conectado mediante una manguera flexible, facilita las posiciones de salida de agua tradicional y en forma de lluvia, prácticas para lavar verduras y frutas y adaptarse a las alturas de las ollas. Deca Piazza también presentó juegos similares, con pico extraíble a los que hace referencia por su versatilidad y la comodidad que confieren.

Koncentrik tiene la línea ecológica Concerto para lavatorio, bidet y ducha, en las series "dorata" y "argenta". Su particular estilo de "formas puras y ergonómicas torneadas evita la acumulación de sarro y bacterias". "Posee el exclusivo cierre valvular esférico, con una bolilla de acero inoxidable, que trabaja sobre asientos de bronce y evita las pérdidas de agua por desgaste de las piezas", aseveró Capazzoli, quien lo garantiza durante 15 años, aunque exagera que "podría ofrecerlo de por vida".

Línea Concerto de Koncentrik, con el exclusivo cierre valvular esférico.



■ Ducha con barral FV. Los diseños sin ornamentos realzan su estilo.

IMPORTACIONES SUBFACTURADAS DE RESULTADOS NEGATIVOS

## El latente síndrome chino

m<sup>2</sup> Por M. A. F.

La grifería argentina tiene precios muy competitivos, sin los cuales no podría exportar como lo viene haciendo. Por eso, a las industrias de Europa, los Estados Unidos, Corea del Sur y Taiwán les resulta difícil avanzar en el mercado interno, más allá de ciertas excepciones.

"Productos de China ingresaron a precios inferiores a los dos metales básicos mayormente utilizados, cobre y cinc, cuyas cotizaciones en Londres sirven como referencias internacionales -advirtió Eduardo Nieves Piazza, gerente de relaciones institucionales de Deca Piazza-. Significa que fueron subfacturados, más allá de su mala calidad".

En todas partes del mundo,

abundan los compradores que sólo se fijan en los precios, obviamente los más bajos, casi despreciando por sus características cualitativas. "No tienen en cuenta que la aparición de humedad en un ambiente o en la casa de doña Rosa, la vecina, puede obligar a romper las instalaciones sanitarias y tal vez descubrir que las cañillas y la ducha son las culpables", comentó Vicente Alfredo Capozzoli, presidente de Koncentrik. "Por fuera, parecen muy lindas, pero habría que ver cómo se hicieron, para no tener que cambiarlas".

Aunque el entrevistado consideró que la apertura económica afectó a las industrias del país, también sostuvo que "no hay mal que por bien no venga", ya que finalmente quienes se perjudicaron debieron revisar sus criterios de

compras. Curiosamente, se comprobó hasta la importación de gran cantidad de artículos realizados en materiales plásticos, más efectivos que efectivos, en oportunidades procedentes de Europa.

"La franja del mercado donde procuran hacerse fuertes los chinos es aquella que corresponde al sector de la población con menores ingresos, situación que no tendría por qué perjudicarla en ese sentido -señaló Jorge Gabriel Pugliese, gerente de marketing de FV-. Hasta los productos más económicos deben cumplir con determinado estándar de calidad. Tarde o temprano, esa tendencia tiene que revertirse. A nadie le gusta afrontar problemas que no buscó y menos cuando para resolverlos tiene que romper paredes o pisos en un baño o una cocina."



■ Deca Piazza. Manijas en cruz de estilo clásico (línea Old Fashion)



NET  
MUEBLES

GODOY CRUZ 1740 4833-3901  
lun/vier: 10.30 a 19.30 sab: 10.30 a 17.00

ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO

6<sup>90</sup>  
x m<sup>2</sup>

COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO

9<sup>00</sup>  
x m<sup>2</sup>

BASE  
DOBLE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO

COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.

Tel/Fax: 864-5705



Muebles Artesanales de Madera  
CARPINTERIA A MEDIDA

Consúltenos

Madera Noruega & Company

Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros  
Equipamientos para Empresas e Instituciones

Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax 4855-7161



# CAL Y ARENA

## Vivienda

El Centro de Actualización Profesional de la FADU-UBA anunció que está abierta la inscripción para el curso sobre Política de Vivienda, que comenzará el jueves 28. Destinado a arquitectos y planificadores, este posgrado estará a cargo de los Arqs. Rubén Gazzoli y Andrea Catanzani y se dictará en cinco clases consecutivas. El curso tiene entre sus objetivos analizar y comprender los conflictos sociales existentes y proponer políticas específicas que contribuyan a resolverlos.

## Ciudades

En el marco de la celebración del Día Mundial de la Arquitectura, el Consejo Profesional de Arquitectura y Urbanismo organizó, junto a la Secretaría de Planeamiento Urbano, un seminario sobre "Las ciudades del Siglo XXI", que tendrá lugar los días 8 y 9 de noviembre. Participarán, entre otros, Volker Hassemer, director ejecutivo de Partner Für Berlin, la Arq. Odilia Suárez, profesora emérita de FADU-UBA, el Arq. Heriberto Allende, consejero del CPAU, y el Arq. Roberto Conventi, subsecretario de Planeamiento Urbano.

## Patrimonio

El 9 de noviembre comenzará a dictarse el posgrado para arquitectos "Aspectos jurídicos del patrimonio urbano arquitectónico", a cargo de la Dra. Ana María Bóscolo. El objetivo del curso, que se desarrollará en 4 clases, es proveer a los profesionales de los diversos instrumentos jurídicos regulatorios de la gestión e intervención del patrimonio arquitectónico, urbano y arqueológico aplicables en el país y en el Mercosur.

## Pinturas

La calidad de las pinturas Premium de Alba, con sus texturas, semibrillos y brillos, crearon el microclima ideal y le dieron vuelo a los 52 estudios de diseño, arquitectura, decoración y paisajismo que forman parte de Casa FOA, muestra que se realiza este año en un edificio a estrenar en Puerto Madero.

## COMO DEMOSTRAR IDONEIDAD EN AUSENCIA DE REGULACION

# A falta de entes, buenas son normas

Por Natalie May \*

La falta de un ente regulador de las normas de la construcción ha llevado a los fabricantes argentinos a buscar nuevos recursos para demostrar su idoneidad ante el mercado. Tal fue el caso de quienes nos dedicamos a la producción de sistemas de instalación para conducción domiciliar de agua caliente, fría y desagües, cuando se privatizó Obras Sanitarias de la Nación (OSN).

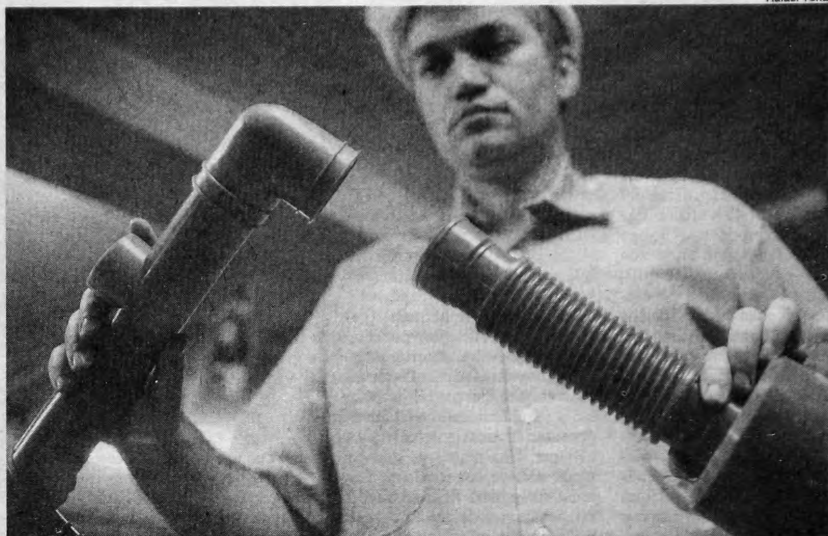
Al no existir un ente responsable que apruebe el dimensionamiento, diseño, la elección de materias primas idóneas y aditivos atóxicos, o la normalización de colores para distinguir los distintos tipos de cañerías, las empresas del ramo hemos debido salir a buscar avales de calidad teniendo en cuenta otros parámetros.

La responsabilidad que implica para los profesionales de la construcción en todos sus niveles se ha agigantado ante la carencia de entes de regulación y aprobación. De hecho, el costo de las instalaciones sanitarias supera raramente el 10 por ciento del costo total de la obra, pero el valor se multiplica a la hora de reparar los daños.

En lo que particularmente hace al mercado de cañerías para conducción de agua corriente, apelamos a la Certificación Internacional de Calidad atento a las Normas ISO 9000 (International Standard Organization). IPS incluye dentro de esta normativa el proceso de Producción, Comercialización y Servicio de Atención a Profesionales de las líneas Ipsofusión, IPS Rosca y caños 4x4. Es decir que todo proceso de cómputo de materiales, capacitación, asesoramiento comercial o supervisión en obra está regido por normas ISO 9000.

Ello significa que un ente externo e independiente ha realizado una auditoría inicial y ha verificado que la empresa posee un adecuado sistema de calidad, es decir una estructura organizativa que basado en el concepto de la prevención, actúa sobre cada una de las etapas que intervienen, todo tendiente a cumplir con lo que requiere el cliente. Significa también que el ente de Certificación realiza auditorías periódicas para constatar que ese sistema de calidad es eficiente. Asimismo, cabe

Las normas de la construcción padecen de la falta de un ente público que las controle. Las empresas del ramo han debido recurrir a avales de calidad tomando en cuenta otros parámetros.



■ En el mercado de cañerías, las empresas apelan a la Certificación Internacional de Calidad según las normas ISO 9000.

destacar el control que realiza el ente externo sobre los documentos comerciales, promocionales y publicitarios, como ser folletos, catálogos y listas de precios, para verificar la veracidad del contenido técnico.

El sello IRAM (Instituto de Racionalización de Materiales) existe,

■ **Publicidad: El ente externo también controla los documentos comerciales, promocionales y publicitarios, para verificar la veracidad del contenido técnico.**

te por cierto como contralor de la calidad de productos construidos. Significa recibir visitas mensuales, por parte de técnicos y profesionales del IRAM, para realizar ensayos sobre productos tomados del proceso productivo y/o del depósito en forma aleatoria, de acuerdo a la norma correspondien-

te, y por supuesto aprobar dichos ensayos. IPS y Nicoll tienen sello IRAM. Pero como IRAM es un ente privado, las empresas deben hacer una erogación por los productos que llevarán su sello, por lo cual muchos fabricantes se limitan a sellar solamente algunos de sus productos con esa certificación.

Sin embargo, además de una certificación que estandariza las normas de calidad en el ámbito internacional, se necesita un certificado que avale, legalmente, la ausencia de fallas de fabricación en sus productos. Esto es lo que hace IPS en el mercado de la construcción sanitaria: extender un Certificado de Garantía. Avalados por las normas ISO 9000 presentamos nuestro producto Ipsofusión con una garantía escrita por cincuenta años, incluyendo un seguro de responsabilidad civil ilimitada mediante una importante Compañía de Seguros, que es personalizada por cada unidad de vivienda (por lo tanto, transferible con el inmueble). Entre las firmas que extienden hasta el momento

esta clase de garantías, pueden mencionarse a Decker, para su producto Hidro-Bronz (para el recambio del tramo fallado, y asegura además indemnización) e IPS S.A.

La decisión de ofrecer una garantía escrita implica un compromiso inédito en el rubro de la construcción. Sólo de esta manera uno puede confiar fehacientemente en que los productos y servicios ofrecidos por una empresa superan los mayores estándares de calidad del mercado internacional.

Hemos comenzado una nueva era en la construcción: avalar y certificar los productos y servicios con responsabilidad. A partir de este momento, sin aval estatal que divida los productos aprobados de los que no lo están, arquitectos, comerciantes sanitarios e instaladores de la construcción somos corresponsables ante la ley. Lo cual es como decir: socios hasta el Tercer Milenio.

\* Vicepresidenta y Directora Comercial de IPS S.A.

## HABITAT

### PINTURA



**Layador**  
EMPRESA DE APLICACIÓN DE PINTURA

Teléfono  
**4 9 6 2**  
**3 4 9 5**  
(Líneas rotativas)

### PINTURA

Tecnología en pinturas de alta calidad



Adquiera  
estos productos  
en su pinturería  
amiga



Industrias Químicas Fassi SRL - ROMA 1744 (1650) Villa Maipú  
San Martín - Prov. de Bs.As. Tel / Fax 4753-0924 4713-1714

### INMOBILIARIA

**CASTEL BLANCO**  
PROPIEDADES

**CONSULTENOS**



Río de Janeiro 699 (1405) Capital Federal  
Tel: 4983-4545 / 6005 Fax: 4958-5385

### MUEBLES



**SOPORTES**

TELEVISIÓN Y VIDEO  
MICROONDAS

DIRECTO DE FABRICA  
Ideal escuelas, hoteles, clínicas

**Tel.: 4777-2216**

### VIDRIOS Y ESPEJOS



**VS VIDRIOS & SERVICIOS S.A.**

Un nuevo concepto en servicio y calidad

Stephenson 2820 (Triunvirato al 2800)  
Cap. Fed.  
Líneas rotativas 555-0204  
Fax: 555-0804

### MUSICA



**Música Funcional para casas y empresas**

**Música y Marketing S.R.L.**  
Urquiza 3725 (1602) Florida • Prov. de Buenos Aires  
Tel/Fax: 4761-1902 • 4730-0656 / 4060-4797-1001  
E-mail: musica@sion.com Cel.: 15-4424-5007